

## II

(Előkészítő jogi aktusok)

## RÉGIÓK BIZOTTSÁGA

## 60. PLENÁRIS ÜLÉS 2005. JÚLIUS 6–7-ÉN

**Régiók Bizottsága vélemény Tárgy: „A decentralizációs folyamat helyzete az Európai Unióban, valamint a helyi és regionális önkormányzatok jelentősége az alkotmány szerződés tervezetében”**

(2006/C 31/01)

**A Régiók bizottsága**

**tekintettel** a Régiók Bizottsága Elnökségének 2004. június 15-én hozott döntésére, mely szerint az Európai Közösséget létrehozó Szerződés 265. cikkének 5. bekezdése alapján felkéri az „Alkotmányos ügyek és európai kormányzás” szakbizottságot, hogy „A decentralizációs folyamat helyzete az Európai Unióban, valamint a helyi és regionális önkormányzatok szerepe az alkotmány szerződés tervezetében” témában véleményt alkosson;

**tekintettel** az Amszterdami és a Nizzai Szerződés által módosított Európai Közösséget létrehozó Szerződés 7. cikkének 2. bekezdésére, 263. cikkére és az azt követő oldalakra;

**tekintettel** az Európai Alkotmányt létrehozó szerződés tervezetre, különösen a preambulumba, az Alapvető Jogok Chartájának preambuluma és az I-3, I-5, I-11.3, I-46.3, II-82 és III-280.1 cikkekre, valamint a szubszidiaritás és az arányosság elvének alkalmazásáról szóló 2. jegyzőkönyvre és a gazdasági, szociális és területi kohézióról szóló 29. jegyzőkönyvre;

**tekintettel** az Európai Helyi és Regionális Önkormányzatok Kongresszusa (CLRAE) által beterjesztett, a Regionális Önkormányzatok Európai Chartájáról szóló ajánlás tárgyában megfogalmazott véleményére (CdR 39/2000 fin) <sup>(1)</sup>.

**tekintettel** a 2002. július 4-i Európai Egyezményhez (CdR 127/2002 fin) történt hozzájárulására;

**tekintettel** a Régiók Bizottsága „Alkotmányos ügyek és európai kormányzás” szakbizottságának és az Európai Helyi és Regionális Önkormányzatok Kongresszusának Tanácsához tartozó Intézményi Bizottság nyilatkozatára (CdR 202/2004 fin), melynek elfogadására 2004. szeptember 21-én Prágában került sor;

**tekintettel** az Európai Bizottság által készített fehér könyvre az európai kormányzásról (COM(2001) 428 final);

**tekintettel** az Európai Parlament 2003. január 14-i állásfoglalására a regionális és helyi hatóságoknak az európai építkezésben játszott szerepéről (P5 TA (2003) 0009 – 2002/2141 (INI));

**tekintettel** az Európa Tanács által megfogalmazott, 1985. október 15-én kelt Helyi Önkormányzatok Európai Chartájára;

**tekintettel** az 1997. június 5-én az Európa Tanács Európai Helyi és Regionális Önkormányzatok Kongresszusa által megfogalmazott Európai Regionális Önkormányzatok Európai Charta tervezetére;

**tekintettel** a 2003. május 22-én az Európa Tanács Európai Helyi és Regionális Önkormányzatok Kongresszusa által a Helyi Önkormányzatok Európai Chartájához való csatlakozás tárgyában megfogalmazott 154. számú állásfoglalásra;

**tekintettel** a 2004. május 27-én az Európa Tanács Európai Helyi és Regionális Önkormányzatok Kongresszusa által a Regionális Önkormányzatokról szóló Egyezmény tervezetéről megfogalmazott 186. számú állásfoglalásra;

<sup>(1)</sup> HL C 144., 2001.05.16., 5. oldal

**tekintettel** az Európai Régiók Közgyűlésének 1996. december 4-én, a „Regionalizmus Európában” című tárgyban kiadott nyilatkozatára;

**tekintettel** az „Alkotmányos ügyek és európai kormányzás” szakbizottsága által, 2005. április 22-én elfogadott véleménytervezetére (CdR 222/2004 rev) (Előadó: **José Maria MUÑO A GANUZA**, a baszk kormány elnökének külkapcsolatokért felelős biztosa (ES-ALDE).

1. **Mivel** a különböző tagállamokban a hatáskörök vertikális elosztására vonatkozó különféle intézkedések alakulásának összhangban kell lennie az európai integrációs folyamat követelményeivel;
2. **Mivel** a regionalizációnak nagyobb demokratikus átláthatóságot és hatékonyabb gazdasági, szociális és kulturális fejlődést is kell biztosítani;
3. **Mivel** szeretnénk egy „egységesen sokszínű” Európát építeni, és az európai közéletet demokratikusabbá és átláthatóbbá kívánjuk tenni;
4. **Mivel** a regionális és helyi demokrácia megerősítése a kibővített Európai Unión belül egyike az RB harmadik négyéves megbízatásának idejére kitűzött legfontosabb politikai prioritásoknak;
5. **Mivel** a Régiók Bizottsága számos véleményében és állásfoglalásában kifejtette, hogy az Európai Uniónak tiszteletben kell tartania a regionális önkormányzás elvét, valamint a helyi önkormányzathoz kapcsolódó jogokat, melyeket az Európa Tanács által 1985-ben elfogadott Helyi Önkormányzatok Európai Chartája rögzített;

**a 2005. július 6–7-én megtartott 60. plenáris ülésén (a július 7-i ülésnapon) egyhangúlag elfogadta a következő véleményt:**

## 1. A Régiók Bizottsága álláspontja

például társadalmi-gazdasági, politikai, jogi és kulturális kérdéseket – is figyelembe kell venniük;

### I. RÉSZ

A hatáskörök típusai és megoszlása az államok, régiók és helyi önkormányzatok között

A decentralizáció fejlődése és a hatáskörök átadása, különös tekintettel a regionális és helyi önkormányzatok pénzügyi függetlenségére

### A Régiók Bizottsága

1.1 **megjegyzi**, hogy a régiók különböző jogállással rendelkeznek, melyek történelmük, kultúrájuk és az adott állam területi felépítését meghatározó alkotmányos alapelvek függvényében változnak;

1.6 **úgy véli**, hogy a decentralizációs folyamat mindkét – regionális és helyi – ágának két alapvető kritériumon vagy átfogó irányadó elven kell alapulnia: a dinamizmuson és a rugalmasságon;

1.2 **úgy véli**, hogy ezek a közigazgatási szervek, amelyek a demokrácia elsődleges őrzői, formálják Európa kulturális sokszínűségét, és nélkülözhetetlen partnerek a kontinens társadalmi és gazdasági fejlődésében;

1.7 **úgy véli**, hogy ez a dinamizmus és rugalmasság jól megmutatkozik az alkotmányos, jogalkotói és adminisztratív szinten bekövetkezett folyamatos változásokban majdnem minden EU-tagállam, és különösen az újabban csatlakozott államok esetében;

1.3 **megjegyzi**, hogy helyi szinten léteznek helyi közigazgatási szervek, nagyvárosi területek, fővárosok, koordináló hatóságok stb., regionális szinten léteznek gazdasági régiók, adminisztratív régiók, jogalkotási hatáskörrel rendelkező régiók stb., melyek eredete és funkciói különbözőek. Ez a sokszínűség a tíz új tagország belépésével tovább fokozódott;

1.8 **úgy véli**, hogy az új tagállamokban megvalósított vagy még zajló decentralizációs folyamat fontos tényezője a helyi és regionális demokrácia megerősítésének az Európai Unióban;

1.4 **úgy véli**, hogy a központi állam és a regionális és helyi önkormányzatok hatásköreinek egyensúlya hozzájárul a modern társadalmak rendkívüli összetettségéhez. Ez a komplexitás nyilvánvalóan kitér ezen kapcsolatoknak mind a tartalmából, mind a dinamikájából;

1.9 **megjegyzi**, hogy történt előrelépés a regionális és helyi decentralizáció kérdésében, különösen a verseny területén, a pénzügyi függetlenség megvalósítása és az intézményi garanciák kialakításának tekintetében;

1.5 **ezért úgy véli**, hogy, az ilyen jellegű kapcsolatoknak az igazságosság, együttműködés, szolidaritás és egymás kiegészítésének elvén kell alapulniuk, és számos szempontot – mint

1.10 **elismeri**, hogy az európai integráció a tagállamokban kedvezően hatott a regionális és helyi decentralizációs folyamatra

1.11 **megjegyzi**, hogy a helyi és regionális önkormányzatok képesek feladatokat elvállalni, valamint hatékonyan alakítani és teljesíteni ezeket a feladatokat;

1.12 **úgy véli**, hogy a hatáskörök regionális és helyi önkormányzatoknak történő átadását a szükséges pénzügyi eszközök átadásának kell kísérnie, ezzel lehetővé téve az említett önkormányzatok számára a feladatok teljes mértékben történő ellátását. A források hiánya esetén a feladatok kielégítő, hatékony és fenntartható ellátása nem biztosított;

1.13 **megjegyzi**, hogy az EU nagyvárosainak és nagyvárosi területeinek gazdasági és szociális jelentősége egyértelműen növekedett. A regionális, városi és helyi hatóságok közötti kapcsolatot szorosabbra kell fűzni az EU által támogatott új kormányzati keretrendszernek megfelelően;

A helyi és regionális önkormányzatok jogainak megőrzése és képviselőik jogállása

1.14 **úgy véli**, hogy a polgárok egyre inkább azonosulnak regionális és helyi hatóságaikkal, mert úgy érzik, hogy ezek az állami hatóságok állnak legközelebb hozzájuk és ezek képviselik legjobban érdekeiket;

1.15 ezért **úgy véli**, hogy a helyi és regionális önkormányzatok függetlenségét garantálni kell, mégpedig a legmagasabb jogalkotói szinten, valamint hogy képviselőik jogállása csak a részvételükkel változtatható;

1.16 **úgy véli**, hogy abban az esetben, ha a regionális és helyi önkormányzatok függetlensége ki van téve más hatóságok ellenőrző intézkedéseinek, amelyek korlátozhatnák a képviselőket feladataik szabad gyakorlásában, akkor ezen felületei intézkedéseknek alkotmányos alapot kell adni, lefolytatásukat pedig törvényben kell szabályozni;

1.17 **hangsúlyozza**, hogy az Európai Alkotmány létrehozásáról szóló szerződés értelmében az RB tagjainak a regionális és helyi önkormányzatok képviselőinek kell lenniük, és regionális vagy helyi hatósági választói mandátummal kell rendelkezniük, vagy politikai felelősséggel kell tartozniuk egy megválasztott közgyűlésnek;

1.18 **úgy véli**, hogy a tagállamok meglévő helyi és regionális szerveinek képviselőit vagy közvetlenül a polgároknak kell megválasztaniuk, vagy felelősséggel kell tartozniuk egy megválasztott testületnek;

Felelősségteljes kormányzás és az európai polgárok jogainak megerősítése

1.19 **véleménye szerint** a regionális és helyi önkormányzatok elengedhetetlenül fontos szerepet töltenek be a demokrácia és a kormányzás fejlesztésében az Európai Unióban, valamint nélkülözhetetlenek Európa polgárainak részvételéhez a közügyekben;

1.20 **úgy véli**, az Európai Bizottságnak tovább kellene erősítenie a regionális és helyi önkormányzatokkal – mint a polgárokhoz legközelebb álló demokratikus hatóságokkal – folytatott rendszeres párbeszédet, ezzel növelve a nyilvánossággal kialakított kapcsolatok lehetőségét. Ez megkönnyíti a felelősségteljes kormányzás alapvető elveinek – például a nyitottságnak, a részvételnek, a koherenciának és a hatékonyságnak – az alkalma-

zását a kormányzásról kiadott fehér könyvben foglaltaknak megfelelően;

1.21 **álláspontja szerint**, a regionális és helyi közigazgatási szerveket – mint a saját hatáskörükbe tartozó közösségi politika végrehajtásáért felelős hatóságokat – aktívabban és hatékonyabban be kellene vonni a közösségi jogalkotás és az uniós politikák kialakításának már a korai szakaszába és ezt követően ezek végrehajtásába;

1.22 **hangsúlyozza**, hogy annak ellenére, hogy a helyi és regionális közigazgatási szervek által ellátott feladatok elengedhetetlen elemei a strukturális politika igazgatásának, nem mindig kíséri őket az ennek az igazgatásnak a fejlesztéséhez szükséges függetlenség. A helyi és regionális szereplőknek biztosított nagyobb felelősség erősebb elkötelezettséget és az alapok hatékonyabb felhasználását eredményezné;

1.23 **úgy véli**, hogy a strukturális politikák hatékonyabb igazgatásának biztosítása érdekében a regionális és helyi közigazgatási szerveket be kell vonni ezen politikák kidolgozásába és az ezekhez kapcsolódó döntésekbe;

## II. RÉSZ

A közvetlen és közvetett hatásai annak, hogy az Európai Alkotmány elismerte a regionális és helyi önkormányzást

1.24 **úgy véli**, hogy az Európai Alkotmányt létrehozó szerződés az Unió és a tagállamok közötti világosabb hatáskörmegosztás felé tett első lépéssel növeli az átláthatóságot, ami előnyére válik a regionális és helyi decentralizációs folyamatnak;

1.25 **úgy ítéli meg**, hogy az Európai Alkotmány létrehozásáról szóló szerződés kifejezetten elismeri a helyi és regionális közigazgatási szerveket a legmagasabb jogalkotói szinten, ezáltal alkotmányos jogállást biztosítva számukra. Ez jelentős előrelépést jelent abban a közös törekvésben, hogy az EU teljesítse a helyi és regionális hatóságok jogos érdekeit és elvárásait;

1.26 **úgy véli**, hogy a helyi és regionális önkormányzatok elismerése általános, és a regionális és helyi közigazgatási szervek európai politikákban játszott konkrét szerepe nem került meghatározásra. Ez a fajta konkrét meghatározás, az intézményi függetlenség elvének értelmében, a tagállamok számára van fenntartva;

1.27 **úgy véli**, hogy annak érdekében, hogy a tagállamok eredményesen megállapítsák a regionális és helyi hatóságok szerepét, rögzíteniük kell az ehhez szükséges jogszabályokat alkotmányos, jogalkotói és közigazgatási szinten, ezzel lehetővé téve az önkormányzás kialakítását és meghatározását a regionális és helyi önkormányzatok számára mind nemzeti, mind európai szinten;

1.28 **úgy véli**, hogy az elismerés általános jellege ellenére, az Európai Alkotmányt létrehozó szerződés aktívabb részvételt tesz lehetővé a regionális és helyi közigazgatási szervek számára közösségi szinten, és támogatja a helyi és regionális önkormányzatok jogi védelmét;

1.29 **ügy véli**, hogy az alkotmány szerződés lehetővé teszi ezt az aktívabb részvételt a közösségi döntéshozatali folyamat mindkét irányában. A határozathozatali eljárást követő szakaszban a szubszidiaritás és az arányosság elve elismeri és megalapozza a regionális és helyi önkormányzatok jogát a közösségi jogszabályok és politikák végrehajtásában való részvételre. A határozathozatali eljárást megelőző szakaszban lehetővé teszi a helyi és regionális önkormányzatok képviselői számára a közvetlen részvételt az európai intézmények döntéshozó szerveiben, illetőleg az olyan tanácsadó szervezetekben, mint a Régiók Bizottsága;

1.30 **ügy véli**, hogy a mind a régiók képviselőinek közvetlen részvétele a Tanács és más szervek ülésein – mint például az Állandó Képviselők Bizottsága – mind pedig a helyi és regionális képviselők részvétele a Tanácsnál minden előkészítő munkaszakaszban – mindez a megfelelő nemzeti küldöttségen belül – javítja a közösségi politikák minőségét, aktualitását és hatékonyságát. A nagyobb arányú részvétel növeli a végeredménybe és a politikákat kidolgozó intézményekbe vetett bizalmat;

1.31 **ügy véli**, hogy az alkotmány szerződés által ráruházott feladatok tekintetében a Régiók Bizottságának mint megbízott közvetítőnek kell fellépnie a közösségi szervek és a regionális és helyi közigazgatási szervek között, és **örömmel jegyzi meg**, hogy a Régiók Bizottsága hatásköre kibővült, ami tovább fogja erősíteni a regionális és a helyi önkormányzást;

1.32 **ügy véli** továbbá, hogy az Európai Alkotmány létrehozásáról szóló szerződés, amellyel, hogy elismeri a Régiók Bizottsága legitimitását keresetek benyújtására a Bírósághoz olyan jogalkotási aktusok vonatkozásában, melyekre – az Alkotmány értelmében – konzultációs eljárás vonatkozik, lehetőséget biztosít a régióknak, hogy ilyen keresetet nyújtsanak be, mégpedig a saját tagállamuk nemzeti parlamentjén keresztül, amennyiben e parlament ezt helyénvalónak találja;

1.33 **ügy véli**, hogy a szubszidiaritás és arányosság elvének helyi és regionális szinten történő elismerése és végrehajtása által – ahogyan azt az alkotmány szerződés lehetővé tette – a hatáskörök gyakorlása jobban biztosítható. Ezáltal a közösségi döntéshozatal közelebb hozható a polgárokhoz, és ebből következően a polgárok közvetlenebbül részt vehetnek az európai folyamatokban;

1.34 **ügy véli**, hogy a Helyi Önkormányzatok Európai Chartája elengedhetetlen eszköz, mivel megállapítja és rögzíti a helyi önkormányzatok alapköveit, jogi garanciát biztosít a helyi önkormányzatok hatásköreinek és a szükséges források elosztásának vonatkozásában, a decentralizáció és a demokratikus részvétel kiterjesztésére olyan kritériumokat és referenciaértékeket nyújt, amelyek általánosak, ugyanakkor rugalmasak és sokrétűek is, és lehetővé teszi a helyi önkormányzatok számára jelenlétük fenn tartását nemzetközi szinten történő társulás által;

1.35 **továbbá üdvözli** az Európai Regionális és helyi Önkormányzatok Kongresszusa által kidolgozott Regionális Önkormányzatok Európai Chartájának tervezetét tartalmazó nemzetközi egyezmény elfogadását, mivel ez rugalmas módon, különböző helyzetekben alkalmazhatóan elismeri a regionális

önkormányzás lényegét. Ennek módot kellene adnia a regionális önkormányzást alátámasztó elvek – például a demokratikus törvényesség, az intézményi függetlenség, a megfelelő pénzügyi és jogi garanciák – megfelelő módon történő meghatározására, és ösztönöznie kellene a régiók pán-európai jelenlétét nemzeti, európai és nemzetközi szinten;

## 2. A Régiók Bizottsága ajánlásai

### A Régiók Bizottsága

2.1 **ajánlja**, hogy a tagállamok erősítsék a regionális és helyi önkormányzás kiterjesztését elősegítő intézkedéseket, felhasználva az ilyen jellegű reformokat végrehajtó tagországokban jelenleg végbemenő decentralizációs és regionalizációs folyamatokat;

2.2 **felhívja** az új tagállamokat, hogy vegyék figyelembe az Unió más tagállamainak tapasztalatait, s ösztönzi őket arra is, hogy olyan saját decentralizációs modellt építsenek ki, amely tekintetbe veszi sajátosságait;

2.3 **javasolja**, a regionális és helyi önkormányzást ösztönző dinamikus stratégia kidolgozását, melynek keretében kivitelezésre kerülnének olyan kezdeményezések, melyek az Európai Bizottság és a tagállamok számára tudatosítják annak előnyeit, ha a kohéziós politika céljait egyesítjük a demokratikus decentralizáció igényével;

2.4 **sürgeti** a tagállamokat, hogy adjanak új lendületet a regionális decentralizáció folyamatának annak érdekében, hogy az fokozatosan kiterjedjen a szociális, gazdasági, adminisztratív, történelmi, kulturális és politikai szempontokra is;

2.5 **felhívja** a tagállamokat, hogy a Regionális Önkormányzatok Chartája alapján dolgozzanak ki és bővítsenek ki egy regionalizációs projektet, amely rugalmas és az egyes tagállamokban fennálló különböző helyzetekhez igazítható;

2.6 **felhívja** a tagállamokat, hogy adják meg a helyi önkormányzatok számára a jogot és a valódi lehetőséget, hogy a közügyek jelentős részét saját maguk szervezhessék és igazgathassák, és rögzítsék, hogy a helyi önkormányzatoknak szabadon, titkos, egyenlő, közvetlen és általános választással megválasztott közgyűléssel és a közgyűlésnek felelős vezetőtestülettel kell rendelkezniük;

2.7 **felhívja** a tagállamokat, hogy akik még nem tették meg, ismerjék el a regionális és helyi önkormányzatokat saját jogi rendszerükön belül a lehető legmagasabb szinten, és biztosítsák ennek az elképzelésnek a törvényes védelmét jogalkotói, intézményes és igazságügyi mechanizmusok segítségével, valamint gondoskodjanak róla, hogy a regionális hatóságok rendelkezzenek a rájuk bízott feladatok ellátásához szükséges forrásokkal;

2.8 **ajánlja**, hogy a tagállamok meglévő helyi és regionális szervezeteinek politikai képviselőit közvetlenül a polgárok válasszák meg, illetőleg egy választott testületnek tartozzanak felelősséggel;

2.9 **sürgeti a tagállamokat**, hogy foganatosítsák a szükséges jogi eszközöket és intézkedéseket a határainkon belül meglévő nyelvi és kulturális sokszínűség megőrzése, tiszteletben tartása és ösztönzése érdekében;

2.10 **ajánlja**, hogy az európai intézmények támogassák a területi decentralizációt, mint a kulturális sokszínűség ösztönzésének kulcsfontosságú tényezőjét;

2.11 **felhívja** a tagállamokat, hogy rögzítsék a szükséges eljárásokat annak biztosítására, hogy területükön belül a szubszidiaritás és arányosság elve alkalmazásra kerüljön az Unió, a tagállamok, valamint a regionális és helyi önkormányzatok kapcsolatában;

2.12 **felhívja** a tagállamokat, hogy nemzeti parlamentjeik – és amennyiben ilyen létezik, regionális parlamentjeik – közvetítésével védelmezzék a regionális és helyi önkormányzást, amikor az Európai Bizottság hozzájuk intézi a jogalkotási javaslatait a „korai előrejelző mechanizmus” keretében, azzal a céllal, hogy indoklással ellátott véleményt fogalmazzon meg a szubszidiaritás elvének tiszteletben tartásáról;

2.13 **felhívja** az Európai Bizottságot, hogy garantálja a szükséges eszközöket, melyekkel megkönnyíthető a regionális és helyi közigazgatási szervek képviselőinek részvétele a politikaalkotásban — már a kezdetektől fogva —, illetve a közösségi jogszabályok végrehajtásában;

2.14 **ajánlja**, hogy az Európai Bizottság hozza létre a szükséges eljárásokat annak biztosítására, hogy a régiók részt vehessenek az őket érintő strukturális intézkedések kidolgozásában, elfogadásában, irányításában és értékelésében;

2.15 **ajánlja**, hogy az EU és a tagállamok vegyék figyelembe a fennálló helyzetek különbözőségét, – például a helyi önkormányzatok, a helyi önkormányzatok koordináló szervei, a nagyvárosi területek, fővárosok stb. – amikor meghatározzák és megvalósítják a helyi önkormányzást;

2.16 **sürgeti** a jogalkotási hatáskörrel bíró regionális önkormányzatokkal rendelkező tagállamokat, hogy gyorsítsák fel a politikai decentralizáció folyamatát azáltal, hogy rögzítik a szükséges mechanizmusokat, melyek lehetővé teszik regionális önkormányzataik hatékonyabb részvételét a közösségi döntéshozatali folyamatokban;

2.17 **ajánlja** a legjelentősebb városok és a felettük álló politikai és közigazgatási egységek együttműködését, különösen a nagyvárosi területek esetében, mert kormányzati hatáskörük a

gazdasági, szociális és politikai érdekek tekintetében egymáshoz szorosan kapcsolódó és egymást kiegészítő;

2.18 **felhívja** a régiókat, hogy alakítsanak ki folyamatos párbeszédet a nagyvárosokkal a közös érdekeket érintő kérdésekben történő együttműködés érdekében, ezáltal jobban kihasználva az alkotmányserződés nyújtotta részvételi lehetőségeket;

2.19 **kéri** az európai intézményeket, hogy a kormányzás tekintetében alakítsák a helyi és regionális közigazgatási szervek részvételét olyan módon, hogy az igazodjon az érintett szervek által betöltendő különböző szerepekhez;

2.20 **elhatározza**, hogy belső felépítésében figyelembe veszi a regionális és helyi szinten található változó helyzetet annak érdekében, hogy a lehető leghatékonyabban tudja ellátni az alkotmányserződés által ráruházott új feladatokat.

2.21 **felhívja** azokat a tagállamokat, akik eddig még nem tették meg, hogy ratifikálják a Helyi Önkormányzatok Európai Chartáját;

2.22 **felhívja** az EU-t, hogy fogadja el a szükséges határozatokat, melyekkel biztosítható a Helyi Önkormányzatok Európai Chartájának felvétele a *közösségi vívmányokba*;

2.23 **sürgeti** az Európa Tanácsot és a tagállamokat, hogy fogadják el és ratifikálják a Regionális Önkormányzatok Európai Chartájának tervezetét mint nemzetközi egyezményt. Ezáltal az egyezmény saját jogi értéket és nemzetközi jog alatti védelmet nyer;

2.24 **ajánlja**, hogy az RB hozzon létre egy állandó, a Helyi Önkormányzatok Európai Chartájának alkalmazását, valamint a Regionális Önkormányzatok Chartája tervezetét továbbfejlesztő folyamatot ellenőrző rendszert, annak érdekében, hogy a tagállamok teljes mértékben meg tudják valósítani a helyi és regionális önkormányzást országhatárainkon belül;

2.25 **ajánlja**, hogy a közösségi intézmények alakítsanak ki szorosabb együttműködést az Európa Tanáccsal, pontosabban a Helyi és Regionális Önkormányzatok Kongresszusával a helyi és regionális kérdéseket érintő területeken;

2.26 **elhatározza**, hogy továbbfejleszti együttműködését a Helyi és Regionális Önkormányzatok Kongresszusával és más, a helyi és regionális önkormányzásba bevont nemzetek feletti szervezetekkel.

Brüsszel, 2005. július 7.

A Régiók Bizottsága

elnöke

Peter STRAUB